

Ukalata ku Bhahibhuli Shiisho shikutangila

Umusimbi ughwa kalata ughwa Bhahibhuli atakumanyikwa. Loole abhamanyi bhamu abha lishu ilya Chaala bhakwinong'ona ukuti umusimbi ughwa kalata uyu akabha ghwe yumo mu bhalongoshi abhosongo abha chipanga. Shikulangisha ukuti umusimbi ughwa kalata uyu akabha Mukilisiti yuuyo akabha mumanyi leka ughwa Lwitikano uLukuulu. Soona shikulangisha ukuti ukalata uyu akasimbighwa bhwo iNyumba iya Chaala iya mu kaaya aka Yelusaleemu yikaali ukupongolighwa mu chinja icha malongo mahaano na mabhili (70) bhwo uYeesu aapaapighwa.

Umusimbi akabhasimbilagha aBhakilisiti aBhayuuta bhaabho bhakataamighwanga na bhandu bhaabho bhakabhakaanikagha ku sha lwitiko lwabho. Yo yiiyo nongwa iyi umusimbi akabhakashanga mu lwitiko lwabho ku sila iya kulangisha ukuti uYeesu Kilisiti ghwa nalooli, soona ghwe yuuyo akusetula imbombo shooshi isha Chaala.

Inyango iya musimbi yikabha ya kulangisha ukuti uYeesu Mwana ghwa Chaala. Soona, uYeesu ghwi Songo ukukinda abhandumi bhaabho aBhayuuta bhakubhaghindika nu kukinda abhasololi bhooshi abha Lwitikano uLukuulu. Soona, umwene ghwi songo ukukinda uMoose yuuyo

akabhapa aBhayuuta indaghilo ukufuma kwa Chaala, abhalongoshi na bhapuuti bhooshi. Ku sila iya Yeesu Kilisiti, abhandu bhooshi bhakupokeela ubhupoki ubhwa nalooli.

UChaala akuyugha nuutwe ukughendela ku Mwana ghwake

¹ Ku mashiku agha bhwandilo ghala uChaala akayughagha na bhosekulu bhiitu ukughendela ku bhasololi* bhaake. Akabhombagha ulwo akingi na ku sila inyingi. ² Loole ku mashiku agha bhumalilo agha, uChaala akuyugha nuutwe ukughendela ku Mwana ghwake.† Ukughendela ku Mwana uyo, uChaala akapela kumwanya na pa chiisu ichi. Pabhumalilo, uMwana indiakapokeele utundu twoshi ukufuma kukwake. ³ UMwana uyo akulangisha muumwo uChaala akung'ang'a ku bhukulumba, soona ghwe yuuyo chifwanikisho icha nalooli icha Chaala. Ku sila iya lishu lyake ilya maka, akupela utundu twoshi ukuti twendelelaghe ukubha isa muumwo tubheeliile. Akatwelufya imbiibhi shiitu, akabhuuka kumwanya nu kwikala ku kakono aka kumwisa aka Chaala ughwa Maka Ghooshi.

UYeesu ghwi Songo ukukinda abhandumi

⁴ Isa muumwo uChaala akamupa uMwana ghwake ingamu iya lughindiko ukukinda ingamu iya bhandumi, akamubhiika uMwana uyo ukubha ghwi Songo ukukinda abhandumi.

* **1:1** 1:1 Bhelenga ishu ilya Umusololi ku Mashu aMaheesha.

† **1:2** 1:2 UMwana ghwake Bhelenga ishu ilya UMwana ughwa Chaala ku Mashu aMaheesha.

5 Paapo uChaala atakamubhuula ughwandumi naayumo amashu ghaagho akamubhuula uMwana ghwake akati,

“Ughwe ghwe Mwana ghwangu,
umuusughu naabha nee Ghuuso.”✧

Soona, uChaala atakamubhuula ughwandumi naayumo ukuti,

“Une indiimbe nee Ghwise,
ghwepe indiabhe Mwana ghwangu.”✧

6 Soona bhwo akumutuma uMwana ghwake yumoywene pa chiisu ichi, akati,

“Abhandumi bhooshi abha Chaala bhamwipuu-
taghe umwene.”✧

7 Soona bhwo umwene akuyugha isha bhandumi akati,

“Umwene akubhapa amaka abhandumi bhaake
agha kusanuka ukubha ungati mbepo
na bhabhombi bhaake ukubha ungati
mulilo.”✧

8 Loole bhwo akuyugha isha Mwana ghwake akati,

“Ghwe Chaala, ubhunyafyale bhwako bhwa bh-
wila na bhwila,
soona indiukabhalongoshange abhandu
bhaako mu bhwanalooli.

9 Ughwe ubhughanite ubhwanalooli,
loole ubhubhengite ubhubhiibhi.

Yo yiiyo nongwa uChaala, uChaala ghwako,
akusalite ughwe nu kukupaka inyemba inyi-
isa
ukuti ubhe ghwe Songo

✧ 1:5 1:5 Sabhuli 2:7 ✧ 1:5 1:5 2 Samweli 7:14 ✧ 1:6 1:6
Sabhuli 97:7 ✧ 1:7 1:7 Sabhuli 104:4

- ukukinda abhanyiinyu bhooshi.”✧
- 10 Soona shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,
 “Ughwe Malafyale, ghweghwe ukachipela ichiisu kubhwandilo,
 soona ghweghwe ukapela na kumwanya ukubhombela utukono twako.
- 11 Utundu twoshi utwo inditukashile,
 inditukayweluke ungate myenda,
 loole ughwe indiukabheepo bhwila na bh-wila.
- 12 Ughwe indiukatupetenganie utundu utwo isa muumwo umundu akupetekengania umuselekesha,
 indiukatusanushe ungate myenda.
 Loole ughwe utaukasanuke naalumo,
 indiukabheepo bhwila na bhwila.”✧
- 13 UChaala atakamubhuula ughwandumi naayumo ukuti, “Ikala ku kakono kangu aka kumwisa, ukufika paapo indiingabhabhiike abhalughu bhaako paase pa tulundi twako.”‡
- 14 Kali, abhandumi bho bhooni? Abhandumi mbepo shiisho shikumubhombelagha uChaala. Soona, umwene akushitumagha imbepo isho pakubhabhombela abhandu bhaabho indiakabhapoke.

2

Ubhupoki ubhukulu ubhwa Chaala

✧ **1:9** 1:8-9 Sabhuli 45:6-7 ✧ **1:12** 1:10-12 Sabhuli 102:25-27
 ‡ **1:13** 1:13 Indiingabhabhiike abhalughu bhaako paase pa tulundi twako Kwo kuti, kubhapoota nu kubhalongosha abhalughu bhaake (Sabhuli 110:1).

1 Ku nongwa iyo, tubhange maaso ngaani ku shiisho tushipulikite ukuti manye twise tushileke nu kwanda ukushikonga inine shiisho shitabhaghiile. 2 Paapo indumi yiiyo abhosekulu bhakayipokeela ukufuma ku bhandumi abha Chaala yikabha ya nalooli. Po abhandu bhooshi bhaabho bhatakayikongagha pamu bhatakayitikagha, uChaala akabhalonga ukukongana ni mbiibhi shaabho. 3 Linga shikabhombighwa ulwo kukwabho, kali, utwe tubhaghiile bhuleele ukupona ukulongighwa linga tutakubhusaaghila ubhupoki ubhukulu bhuubhwo tubhupokeelite? UMalafyale uYeesu ghwe yuuyo akaanda ukubhufumusha ubhupoki ubhwo. Abhandu bhaabho bhakamupulikagha, bhakashimikisha kukwitu ukuti bhukabha bhwa nalooli. 4 UChaala ghwepe akabhushimikishanga ubhupoki ubhwo ku sila iya kulangisha ifyika ni fiswigho ifya luko nu luko. Soona akabhayabhihagha abhiitiki ifikungilwa ifya Mbepo uMwelu ukukongana nu bhwichane bhwake.

Ukwiyiisha ukwa Yeesu

5 Tumeenye ukuti uChaala atabhapiile abhandumi bhaake amaka agha kulongosha ichiisu ichipywa chiicho chikwisa, chiicho tukuyugha inongwa shaake. 6 Loole shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu nu kushimikisha ukuti,
 “Ghwe Chaala, kali, umundu ghwe ghwini yuuyo ughwe kumwinong’ona?
 Kali, umwana ughwa mundu ghwe ghwini yuuyo kumusaaghila?”

7 Ukamubhiika umundu paase kanandi
ukukinda abhandumi
ku kabhalilo akapimba.

Loole ulu umupiile umundu uyo ubhukulumba
nu lughindiko,

8 nu kutubhiika utundu twoshi ukubha mu
maka ghaake.”✧

Po uChaala akamubhiika umundu ukuti alon-
goshange utundu twoshi. Katakabhaapo akandu
naakamu kaako katakalongoshighwanga nu
mundu. Loole ku kabhalilo aka tutakumub-
hona umundu bhwo akulongosha utundu twoshi
utwo. 9 Loole tukumubhona uYeesu yuuyo ku
kabhalilo akapimba uChaala akamubhiika paase
kanandi ukukinda abhandumi. Uyo ghwe yuuyo
uChaala amupiile ubhukulumba nu lughindiko
ulukulu ku nongwa iya kutaamighwa nu kufwa.
UChaala akabhomba ulwo ukuti ku sila iya chisa
chaake, uYeesu afwe ku nongwa iya kubhapoka
abhandu bhooshi.

10 Shikamuhobhosha uChaala yuuyo akapela
utundu twoshi nu kutubhiika isa muumwo tub-
heeliile, akamubhiika uYeesu pabhuyo ubhub-
haghile, yuuyo bhwandilo ubhwa bhupoki ku
sila iya kutaamighwa. Akabhomba ulwo ukuti
uYeesu abhiingishe abhiitiki abhingi mu bhuku-
lumba bhwake.

11 UYeesu pamupeene na bhandu bhaabho
akubheelufya imbiibhi shaabho, uGhwise ali
yumoywene. Yo yiiyo nongwa uYeesu atali ni
soni ukubhiitisha abho ukuti bhoghwamwabho.

12 UYeesu akayugha kwa Chaala akati,

✧ 2:8 2:6-8 Sabhuli 8:4-6

“Ghwe Chaala, indiingashiyughe imbombo shaako ingulu ku bhoghwamwitu, indiingimbe inyimbo isha kukupaala ughwe pakati pa lukomaano lwabho.”[☆]

13 Soona akuti, “Indiimusubhaalilaghe uChaala.”[☆] Soona akuti, “Une indi panu pamupeene na bhaana bhaabho uChaala aambiile.”[☆]

14 Ku nongwa iya kuti abhaana abho bhali ni mibhili ni ibhanda, uYeesu ghwepe akiisa bhwo ali nu mubhili ungati mibhili yaabho. Akabhomba ulwo ukuti ku sila iya bhufwe bhwake, aghapoote amaka agha Seetano* yu-uyo ali na maka agha kupela abhandu ukuti bhafwange. 15 Soona, uYeesu akafwa ukuti abhaabhule abhandu bhaabho bhakabha bhatumwa ku nongwa iya kwoghopa ubhufwe mu bhwumi bhwabho. 16 Po shikulangisha pabhwelu ukuti uYeesu atakiisa pakubhaafwa abhandumi, loole akiisa pakubhaafwa abhandu abha mbaapo iya Abhulahamu.† 17 Yo yiiyo nongwa iyi, akiisa nu kubha isa muumwo abhoghwamwabho bhabheeliile mu shooshi ukuti abhe Mupuuti uSongo‡ yuuyo akumubhombela uChaala, ali ni chisa soona musubhaalilighwa. UMupuuti ughwa luko ulwo akafumya ichabhupe ukuti abhafwanie abhandu nu Chaala. 18 Ku nongwa iya kuti uYeesu akataamighwa nu

☆ **2:12** 2:12 Sabhuli 22:22 ☆ **2:13** 2:13 Yesaaya 8:17 ☆ **2:13** 2:13 Yesaaya 8:18 * **2:14** 2:14 Bhelenga ingamu iya USetano ku Mashu aMaheesha. † **2:16** 2:16 Bhelenga ingamu iya UAbhulahamu ku Mashu aMaheesha. ‡ **2:17** 2:17 UMupuuti uSongo Bhelenga ishu ilya Abhapuuti ku Mashu aMaheesha.

kughelighwa, abhaghiile ukubhaafwa na bhala bhaabho bhakughelighwa.

3

UYeesu ghwi Songo ukukinda uMoose

¹ Mwe bhiitiki bhanyiitu, mwe uChaala abhasalite ukubha bhandu bhaake, inong'onagha ngaani ukuti uYeesu mutumighwa ughwa Chaala soona Mupuuti uSongo yuuyo tukumwitika.

² UYeesu uyo akabha musubhaalilighwa kwa Chaala yuuyo akamusala isa muumwo uMoose* ghwepe akabha mulongoshi umusubhaalilighwa ughwa bhandu abha nyumba iya Chaala, aBhaisilaeli.✧

³ Umusengi akupeeliighwa ulughindiko ukukinda inyumba yiiyo asengite, bhuhhuubhwo uYeesu ghwepe akulondighwa ukughindikighwa ngaani ukukinda uMoose.

⁴ Paapo yooshi inyumba yikusengighwa nu musengi yumo, loole uChaala ghwe yuuyo Musengi uSongo ughwa tundu twoshi.

⁵ UMoose akabha mubhombi umusubhaalilighwa pakati pa bhandu abha nyumba iya Chaala. Imbombo yaake yikabha ya kubhabhuula abhandu abho shila shooshi shiisho uChaala akabhaatika ukuyugha mundaashi.

⁶ Loole uKilisiti umwene Mwana umusubhaalilighwa yuuyo mwimilili ughwa bhandu abha Chaala. Nuutwe tuli bhandu bhaake linga tukwendelela ukwikasha nu kwifunila ku shila shiisho tukusubhaalila.

* **3:2** 3:2 Bhelenga ingamu iya UMoose ku Mashu aMaheesha.

✧ **3:2** 3:2 Mbelengelo 12:7

Isoki ku sha kushita kwitika

⁷ Iyi yo yiiyo nongwa tukulondighwa ukupulik-
 isha shiisho uMbepo uMwelu akayugha ukuti,
 “Umuusughu, linga mwapulika ishu ilya Chaala,

⁸ manye mushibhiikaghe indumbula shiinyu
 ukubha ngafu

isa muumwo abhosekulu bhiinyu
 bhakakaanagha ukulongoshighwa nuune
 mu kabhalilo kala kaako bhakaangelagha
 mu lungalangala.

⁹ Paapo ku lungalangala ukwo kwo kuukwo
 abhosekulu bhiinyu bhakaangelagha
 pamupeene nu kuti ingabhabhombela ifyika
 ifyingi ku fyinja amalongo manna (40).

¹⁰ Ku nongwa iyo ingabhakalalila abhandu abho
 nu kuyugha
 ingati, ‘Abhandu abha bhabhiibhi amashiku
 ghooshi,
 bhandu bhaabho bhatakulonda ukukonga
 isila shangu.’

¹¹ Po ingakalala nu kuloolika, ingati,
 ‘Indaaingabhiitikishe naalumo abhandu
 abho
 ukwingila pabhuyo ubhwa kutuusha,
 paapo indendekeshiishe ku nongwa
 yaabho.’ ”✧

¹² Mwe bhiitiki bhanyiitu, mubhange maaso
 ukuti manye abheepo umundu naayumo
 pakati papiinyu yuuyo ali ni ndumbula
 imbiibhi, yuuyo atakwitika, soona akukaana
 ukumukonga uChaala yuuyo mwumi. ¹³ Loole

✧ **3:11** 3:7-11 Sabhuli 95:7-11; Bhufumilo 17:1-7

kasanianga mwibheene-bheene lyoshi ishiku liilyo tukulyitisha ukuti, “Muusughu,” ukuti manye mukaanaghe ukumwitika uChaala ku nongwa iya kushimbulighwa ni mbiibhi. ¹⁴ Linga tukwikaakila ukumusubhaalila uChaala isa muumwo tukiitikila ukufuma kubhwandilo ukufika kubhumalilo ubhwa bhwumi bhwituu, tuli pamupeene nu Kilisiti. ¹⁵ Kumbukagha shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,

“Umuusughu, linga mwapulika ishu ilya Chaala, manye mushibhiikaghe indumbula shiinyu ukubha ngafu

isa muumwo abhosekulu bhiinyu
bhakakaanagha ukulongoshighwa
nuune.”☆

¹⁶ Kali, bhandu bhaki bhala bhaabho bhwo bhaapulika ishu ilya Chaala bhakakaanu uku-longoshighwa naghwe? Kali, bhataa bho bhala bhooshi bhaabho bhakalongoshighwanga nu Moose ukufuma mu chiisu icha Miisili?

¹⁷ Soona, kali, bhandu bhaki bhala bhaabho uChaala akabhakalalila ku fyinja amalongo manna? Kali, bhataa bho bhala bhooshi bhaabho bhakabhomba imbiibhi nu kufwa mu lungalangala? ¹⁸ Soona, kali, bhandu bhaki bhala bhaabho uChaala akaloolika ukuti ataaak-abhiitikishe naalumo ukwingila pabhuyo ubhwa kutuusha paapo atendekeshiishe ku nongwa yaabho? Kali, bhataa bho bhala bhooshi bhaabho bhakakaanu ukumupulika? ¹⁹ Po tumeenye ukuti abhandu abho bhakapootwa

ukwingila pabhuyo ubhwo ku nongwa iya kuti bhakakaana ukumwitika uChaala.

4

Ukutuusha ukwa bhandu abha Chaala

¹ Ukufinga ukwa Chaala kukaali kuliipo ukwa bhandu ukwingila pabhuyo ubhwa kutuusha. Po twoghopaghe ukuti manye akabheepo umundu naayumo ughwa kupootwa ukwingila pabhuyo ubhwo. ² Nuutwe tupulikite iNongwa iNyi-isa isha bhuyo ubhwa kutuusha ubhwo isa muumwo abhosekulu bhiitu bhoope bhakapulikilagha. Loole abheene bhwo bhaashipulika inongwa isha bhuyo ubhwo, shitakabhaafwa naakamu ku nongwa iya kuti bhatakashiitika.

³ Ku nongwa iyo, uChaala akayugha akati, “Po ingakalala nu kuloolika, ingati,

‘Indaingabhiitikishe naalumo abhandu abho ukwingila pabhuyo ubhwa kutuusha, paapo indendekeshiishe ku nongwa yaabho.’ ”✧

Loole utwe twe tukumwitika uChaala, inditukiingile pabhuyo ubhwa kutuusha ubhwo. UChaala akayugha ulwo pamupeene nu kuti akabha ashimalishiishe imbombo shaake shooshi ukufuma ukupelighwa ukwa chiisu. ⁴ Paapo pabhuyo bhumo mu Masimbo aMeelu shisimbiighwe isha lishiku ilya bhuhaano na mabhili (7) ukuti, “Pi ishiku ilya bhuhaano na mabhili, uChaala akatuusha ukubhomba imbombo shaake shooshi.”✧ ⁵ Inongwa isha kutuusha

✧ 4:3 4:3 Sabhuli 95:11 ✧ 4:4 4:4 Bhwandilo 2:2

shisimbiighwe soona isa muumwo shiyughi-
ighwe kunyuma ukuti,

“Indaaingabhiitikishe naalumo abhandu abho
ukwingila pabhuyo ubhwa kutuusha
paapo indendekeshiishe ku nongwa
yaabho.”[☆]

⁶ Pamupeene nu kuti abhosekulu bhiitu bhak-
abha bha kwanda ukupulika iNongwa iNyiisa
isha kutuusha, poope bhakapootwa ukwingila
pabhuyo ubhwo ku nongwa iya kuti bhatakashi-
itikagha shila shiisho uChaala akayughagha.
Ku nongwa iyo, abhandu abhanine indib-
hakiingile pabhuyo ubhwa kutuusha ubhwo.

⁷ UChaala akalibhaatika ishiku inine nu kulyi-
tisha, “Muusughu.” Tumeenye ulwo ku nongwa
iya kuti bhwo amashiku amingi ghaakinda,
uChaala akayugha soona isha bhuyo ubhwo
ukughendela kwa malafyale uNdaabhiti* isa
muumwo shisimbiighwe ukuti,

“Umuusughu, linga mwapulika ishuru ilya Chaala,
manyeye mushibhiikaghe indumbula shiinyu
ukubha ngafu.”[☆]

⁸ Linga uYoosha[†] akabhapanga abhandu
ishiku ilya kutuusha, uChaala ngali atayughite
soona isha lishiku inine ilya kutuusha. ⁹ Po

[☆] **4:5** 4:5 Sabhuli 95:11 * **4:7** 4:7 Bhelenga ingamu iya UN-
daabhiti ku Mashu aMaheesha. [☆] **4:7** 4:7 Sabhuli 95:7-8 [†] **4:8**
4:8 UYoosha akabha mulongoshi yuuyo akapyanila pa bhu-
longoshi ubhwa Moose ukubhalongosha aBhaisilaeli ukubhuuka
nabho ku chiisu icha Kaanani chiicho uChaala akafinga ukub-
hapa (Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 34:9-11; Yoosha
1:1-2).

likaali liliipo ishiku ilya kutuusha ilya Sabhathi‡ liilyo uChaala alitendekeshiishe ku bhandu bhaake. ¹⁰ Umundu ghweshi yuuyo indiiingile pabhuyo ubhwa kutuusha ubhwo, indiakatushe ukubhomba imbombo shaake shooshi isa muumwo uChaala akatuusha bhwo aamala ukupela ichiisu. ¹¹ Ku nongwa iyo, twikaakilaghe ukwingila pabhuyo ubhwa kutuusha ubhwo. Tubhombaghe ulwo ukuti manye abheepo umundu naayumo ughwa kupootwa ukwingila ku nongwa iya kushita kwitika isa muumwo abhosekulu bhiitu bhakabhombagha.

¹² Ishu ilya Chaala lyumi soona lili na maka. Soona lyubhi ukukinda imimaaghi imitali yooshi iya bhwhite yiiyo myubhi imbafu shooshi. Isa muumwo umumaaghi ghubhaghiile ukulasa nu kwingila mu mundu ukufika mu mafupa ghaake, bhubhuubhwo ishuru iya Chaala libhaghiile ukulasa nu kwingila mukati ngaani mu ndumbula iya mundu nu kushaaghania shiisho abhandu bhakwinong'ona na shiisho bhakulonda. ¹³ Soona chitaliipo ichipelighwa naachimo chiicho chitali pabhwelu pandaashi pa Chaala. Loole utundu twoshi tuli pabhwelu pandaashi papaake umwene yuuyo nuutwe inditukalingaanie pandaashi papaake imbombo shiitu shooshi shiisho tukashibhombagha.

UYeesu Mupuuti uSongo

¹⁴ Mwe bhiitiki bhanyiitu, ku nongwa iya kuti tuli nu Mupuuti uSongo yuuyo ghwi Yeesu

‡ 4:9 4:9 Bhelenga ishuru ilya ISabhathi ku Mashu aMaheesha.

Kilisiti uMwana ughwa Chaala, yuuyo akabhuuka nu kwingila kumwanya, po tukoleelele shiisho tukushiitika. ¹⁵ UMupuuti uSongo uyo ghwe yuuyo abhumeenye ubhupootwe bhwitu paapo ghwepe akaghelighwa nu Seetano ku sila isha kulekaana-lekaana ungati twetwe, loole umwene atakabhomba imbiibhi. ¹⁶ Ku nongwa iyo, tubhuukaghe pandaashi pa Chaala ughwa chisa chishita bhwogha ukuti atuhobhokele nu kutupelela ichisa mu kabhalilo kaako tuli ni ndamyo.

5

¹ Paapo ghweshi umupuuti usongo akasalighwanga ukufuma mu bhandu abhanine ukuti abhombaghe imbombo mu bhuyo ubhwa bhanine. Umwene akamufumikishanga uChaala ifyabhupe ni finyamaana ifya kupemba ku nongwa iya mbiibhi isha bhandu. ² Umupuuti usongo uyo abhaghiile ukubhapelela ichisa abhandu bhala bhaabho bhakubhomba imbiibhi chishita kumanya ku nongwa iya kuti ghwepe mwonywa. ³ Yo yiiyo nongwa iyi akulondighwa ukufumya ifyabhupe ukuti uChaala amuhobhokele imbiibhi shaake. Bhwo aabhomba ulwo, akufumya ifyabhupe ifinine ukuti uChaala abhahobhokele abhandu abhanine imbiibhi shaabho. ⁴ Soona naayumo umundu yuuyo abhaghiile ukwibhiika ukubha umupuuti usongo, loole uChaala ghwe yuuyo akumusala isa muumwo akamusala

☆ 5:3 5:3 Bhalaabhi 16:11-19

uAaloni.*

⁵ Bhubhuubhwo, ghwepe uKilisiti atakiilon-dela mwene ulughindiko ulwa kubha Mupuuti uSongo, loole uChaala ghwe yuuyo akamusala nu kumubhuula akati,

“Ughwe ghwe Mwana ghwangu,
umuusughu naabha nee Ghuuso.”[☆]

⁶ Soona shisimbiighwe pabhuyo ubhunine mu Masimbo aMeelu, uChaala akati,

“Ughwe ghwe Mupuuti bhwila na bhwila
isa muumwo uMelikisendeki[†] akabheela.”[☆]

⁷ Bhwo uYeesu ali pa chiisu panu, akiipu-uta, akasuma nu kulila ngaani kwa Chaala yuuyo ali na maka agha kumupoka uku-fuma ku bhufwe.[☆] UChaala akapulikagha inyipuuto shaake ku nongwa iya kwiyiisha kwake. ⁸ Pamupeene nu kuti uYeesu akabha Mwana ghwa Chaala, poope akamanyila ukumupulika uChaala ku sila iya ndamyo shisho shikamwaghagha. ⁹ Ukukongana ni isho, uChaala akamubhaghisha uYeesu ukubha bhwandilo ubhwa bhupoki ubhwa bhwila na bhwila ku bhandu bhooshi bhaabho bhakumupulika. ¹⁰ UChaala akamubhiika ukubha Mupuuti uSongo isa muumwo uMelikisendeki akabheela.

* **5:4** 5:4 UAaloni ghwe yuuyo akabha mupuuti usongo ughwa kwanda (Bhufumilo 28:1-3). [☆] **5:5** 5:5 Sabhuli 2:7 [†] **5:6** 5:6 uMelikisendeki akabha mupuuti yuuyo akamwipuutagha uChaala mu kaaya aka Yelusaleemu akabhalilo kaako uAbhulahamu akabha mwumi. Umwene akabha mupuuti ughwa Chaala ku kabhalilo akatali bhwo uChaala akaali ukumubhiika uAaloni yuuyo ichikolo chaake cheene chikabhiikighwa ukubha cha bhapuuti (Bhwandilo 14:17-20). [☆] **5:6** 5:6 Sabhuli 110:4 [☆] **5:7** 5:7 Mataayi 26:36-46; Maalika 14:32-42

Isoki ku sha kululeka ulwitiko

¹¹ Tuli nasho inyingi isha kuyugha ku sha Yeesu ukubha Mupuuti uSongo, loole pakafu ukubhabhuula ku nongwa iya kuti mutaa bhengo ukushaaghania. ¹² Ku kabhalilo aka umwe mwalondighwanga ukuti ngali muli bhamanyishi abha bhanyiinyu, loole umwe mukaali mukulonda umundu ughwa kubhamanyisha ifimanyisho ifya bhwandilo ifya lishu ilya Chaala! Ku nongwa iyo, umwe muli ungati bhaana abhakeke bhaabho bhakwonga, loole bhakupootwa ukulya ifindu ifikafu. ¹³ Po umundu yuuyo akwongaashe, umundu uyo mwana mukeke yuuyo atakushaaghania shiisho nyiisa na shiisho mbiibhi. ¹⁴ Loole abhandu bhaabho bhakalite bho bhaabho bhakulyanga ifindu ifikafu, abhandu abho bhamanyiile ukushaaghania shila shiisho nyiisa na shiisho mbiibhi.

6

¹ Ku nongwa iyo, manye twendelelaghe ukushaala ku fimanyisho fyene fila fiifyo tukamanyila isha Kilisiti ukufuma kubhwandilo, loole twikaakilaghe ukwendelela ukumanyila ifimanyisho ifinine ukuti tubhange bhakongi bhaabho bhakalite mu lwitiko. Tuleke ukubhika ulwalilo soona ku fimanyisho ifya kwilaata ku sha mbombo shila shiisho shikupela ubhufwe na muumwo tukamwitikila uChaala. ² Manye tughalukilaghe ukumanyila ifimanyisho ifya lwosho fila fila, ifya kubhiipuutila abhiitiki ku sila iya kubhabhiikila utukono, ifya kushuuka

ukwa bhafwe ni fya bhulongi ubhwa bhwila na bhwila. ³ Linga uChaala iighana, inditukulaghe nu kukala mu lwitiko ku sila iyo.

⁴ Bhaliipo abhandu bhaabho bhabhumeenye ubhwanalooli bhuubhwo bhukufuma kwa Chaala nu kuti bhapokeelite ifikungilwa ukufuma kumwanya nu kubha pamupeene nu Mbepo uMwelu. ⁵ Soona, abhandu abho bhameenye ukuti shila shiisho uChaala ashiyughite nyiisa nu kumanya amaka agha bhulongoshi ubhwa Chaala akabhalilo kaako indiakalongoshange ichiisu ichipya. ⁶ Loole bhalekite ukumwitika uChaala. Po abhandu abho bhakumumeela pa chikobhekano ulwa bhuhili uMwana ughwa Chaala nu kumukosha isoni pabhwelu. Yo yiiyo nongwa iyi kupala leka ukubhaghalusha abhandu abho ukuti bhiilaate imbiibhi shaabho soona.

⁷ Ichiisu chiicho chikupokeela ifula akingi nu kumesha imbeyu shiisho shikumwafwa umulimi, ichiisu icho chikusayighwa nu Chaala. ⁸ Loole ichiisu chiicho chikumeshwa imyifwa ni fighughu, chitakumwafwa naakamu umulimi, uChaala akuchighuna. Pabhmalilo chikupembighwa mu mulilo.

⁹ Mwe bhaghanighwa bhangu, pamupeene nu kuti naabhasimbila ku mashu amakali, poepe une indi nu bhwanalooli ukuti mukubhomba inyiisa shiisho shikulangisha ukuti mupokiighwe. ¹⁰ Ku nongwa iya kuti uChaala ghwanalooli, atabhaghiile ukushiibhwa imbombo inyiisa shiisho mushibhombite. Soona atabhaghiile ukwibhwa ulughano lula luulwo mukalulangisha ku sila

iya kubhaafwa abhiitiki* abhanyiinyu ukufuma kubhwandilo ukufika ulu. ¹¹ Ingunyonywa leka ukuti ghweshi umundu alangishange ukwikaakila ku sila yiyiyo ukufika akabhalilo kaako indishikabhombighwange shila shooshi shiisho mukushisubhaalila. ¹² Manye mubhange bhakata, loole eghelagha ku bhala bhaabho ku sila iya kwitika nu kukibha, bhapokeelite shila shiisho uChaala akafinga ukubhapa abheene.

Shila shiisho uChaala afingite sha nalooli

¹³ Paapo kubhwandilo bhwo uChaala akufinga kwa Abhulahamu, akaloolika ku ngamu yaake mwene ku nongwa iya kuti atakabhaapo naayumo yuuyo akabha ghwi songo ukumukinda umwene. ¹⁴ UChaala akaloolika kwa Abhulahamu akati, “Nalooli indiingusaye nu kubhabhiika abha mu chikolo chaako ukubha bhangi.”✧ ¹⁵ Po uAbhulahamu akalindilila nu kukibha ukufika paapo uChaala akashibhomba shila shooshi shiisho akafinga kukwake.

¹⁶ Linga abhandu bhakuloolika, bhakuloolika ku ngamu iya yula yuuyo ghwi songo ukukinda abheene, soona ukuloolika ukwo kukushimikisha ukuti shila shooshi shiisho bhakushiyugha sha nalooli. Ukubhomba ulwo kukumala ukukaanikana. ¹⁷ UChaala akalondagha ukulangisha pabhwelu ku bhandu bhaabho indibhakapokeele shila shiisho akafinga ukuti ataaakashisanushe. Iyi yo yiyiyo nongwa

* **6:10** 6:10 Abhiitiki Bhelenga ishu ilya Abheelu ku Mashu aMaheesha. ✧ **6:14** 6:14 Bhwandilo 22:16-17

akashimikisha ulufingo lwake ku sila iya kuloolika. ¹⁸ Linga uChaala aaloolika nu kufinga, atakusanusha naalumo ku nongwa iya kuti umwene ataa mummyashi. Umwene abhombite utundu tubhili utu ukuloolika nu kufinga ukuti atukashe, tubhe nu lusuubhilo ku shila shiisho shikwisa mundaashi mumwitu.

¹⁹ Ulusuubhilo ulwo luulwo tuli nalwo mu ndumbula shiitu lukutupela ukwima akiisa isa muumwo umwela umung'wamu ghukupela ingalabha ukuti ichikungu manye chiyisungilaghe. Ulusuubhilo ulwo ghwi Yeesu yuuyo akiingila Pabhwele pa Pabhwele[†] kumwanya ukughendela pi ipasiya. ²⁰ UYeesu akatangila nu kwingila pabhuyo ubhwo ku nongwa yiitu. Ghwepe aabha Mupuuti uSongo ughwa bhwila na bhwila isa muumwo uMelikisendeki akabheela.

7

Ubhupuuti ubhwa Melikisendeki

¹ UMelikisendeki uyo akabha ghwi malafyale ughwa mu kaaya kaako ingamu yaake bhakatingi Saleemu. Soona akabha mupuuti ughwa Chaala Yuuyo Ali Pamwanya Ngaani. UMelikisendeki akakomaana nu Abhulahamu yuuyo akafuma ku bhwhite bhwo aabhapoota abhomalafyale bhanna. Po uMelikisendeki akamusaya uAbhulahamu. ² Ghwepe uAbhulahamu akafumya ilongo ukufuma mu tundu tuutwo akapoka ukufuma ku

[†] **6:19** 6:19 Pabhwele pa Pabhwele Bhelenga ishu ilya INyumba iya Chaala ku Mashu aMaheesha. [☆] **6:19** 6:19 Bhalaabhi 16:2

[☆] **7:1** 7:1 Bhwandilo 14:17-24

bhwite nu kumupa uMelikisendeki. Ingamu iya Melikisendeki kwo kuti malafyale ughwanalooli, soona ingamu iya malafyale ughwa Saleemu kwo kuti malafyale ughwa lutengaano. ³ Shikulangisha ukuti abhapaapi abha Melikisendeki bhatakumanyikwa, ichikolo chaake chitakumanyikwa, ukupaapighwa nu kufwa kwake kutakumanyikwa. Umwene mupuuti ughwa bhwila na bhwila ungati Mwana ughwa Chaala.

⁴ Tesha muumwo uMelikisendeki akabha ghwi songo! Yo yiiyo nongwa iyi nu Abhulahamu usekulu ghwitu akamupa ilongo ukufuma mu tundu tuutwo akapoka ukufuma ku bhwite. ⁵ Ukukongana ni ndaghilo isha Moose, abhandu bhooshi ukufuma mu chikolo icha Bhalaabhi bhaabho bhakabha bhapuuti, bhakalondighwanga ukupokeela ilongo ukufuma ku Bhaisilaeli abhanine. Bhakalondighwanga ukubhomba ulwo pamupeene nu kuti bhooshi bhakafumagha kwa sekulu ghwabho yumoywene uAbhulahamu.✧ ⁶ Pamupeene nu kuti uMelikisendeki atakafuma mu chikolo icha Bhalaabhi, poope akapokeela ilongo ukufuma kwa Abhulahamu nu kumusaya umundu yuuyo uChaala akafinga ukumusaya. ⁷ Ghweshi umundu ameenye nalooli ukuti umundu yuuyo akumusaya umunine, ali na maka ukukinda yula yuuyo akusayighwa. ⁸ Soona, abhapuuti abho ukufuma mu chikolo icha Bhalaabhi bhaabho bhakupokeela ilongo, bhandu

✧ 7:5 7:5 Mbelengelo 18:26; 2 Tubhalilo 31:4-6

bhaabho bhakufwa. Loole uMelikisendeki yuuyo akapokeela ilongo ukufuma kwa Abhulahamu, akuyughighwa ukuti mwumi ukufika umuusughu. ⁹ Po tubhaghiile ukuyugha ukuti nu Laabhi yuuyo abhandu abha chikolo chaake bhakupokeelagha ilongo, ghwepe akafumya ilongo lyake kwa Melikisendeki ku sila iya Abhulahamu. ¹⁰ Akabhomba ulwo ukughendela kwa sekulu ghwake uAbhulahamu, paapo akabhalilo kaako uMelikisendeki akakomaanagha nu Abhulahamu, uLaabhi akabha akaali ukupaapighwa.

Ubhupuuti ubhwa Yeesu nu bhwa Bhalaabhi

¹¹ Pamupeene nu kuti ubhupuuti ubhwa Bhalaabhi bhukakongagha indaghilo isha Moose, poope ubhupuuti ubhwo bhutakiiyilanianga. Ku nongwa iyo, bhukalondighwanga ubhupuuti ubhunine isa ubhwa Melikisendeki bhuubhwo bhutali isa ubhwa Aaloni. ¹² Paapo linga ubhupuuti bhukusanuka, ni ndaghilo shoope shikusanuka. ¹³ Umupuuti umupya uyo yuuyo akuyughighwa ghwi Malafyale ghwitu uYeesu yuuyo atakabha Mulaabhi. Atakabhaapo umundu naayumo ukufuma mu chikolo chaake yuuyo akabhombagha imbombo iya bhupuuti. ¹⁴ Paapo shimanyikitwe ukuti umwene akafumila mu chikolo icha Yuuta, soona bhwo uMoose akuyugha isha bhapuuti atakachiyugha ichikolo icho.

¹⁵ Inongwa isho shiisho ingushiyugha shili pabhwelu ngaani paapo uMupuuti umunine yuuyo ali ungati ghwi Melikisendeki abhonekite.

16 Abhapuuti abhanine bhooshi bhakabha bhapuuti ukukongana ni ndaghilo ni mbaatiko isha chikolo chaabho, loole uMelikisendeki akabha mupuuti ku maka agha bhwumi bhwake bhubhwo bhutali nu bhumalilo. 17 Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,

“Ughwe ghwe Mupuuti bhwila na bhwila, isa muumwo uMelikisendeki akabheela.”☆

18 Po uChaala akalutiisha ululaghilo ulwa bhwandilo lula ku nongwa iya kuti lutakabha na maka, soona lutakabha ni mbombo naayimo. 19 Ku nongwa iya kuti ululaghilo ulwo lutakaafwanga naakamu, uChaala atupiile ulusuubhilo ulunine luulwo lwisa ngaani, luulwo lukutubhiika ukubha papiipi naghwe.

20 Akabhalilo kaako aBhalaabhi bhakabhi-ikighwanga ukubha bhapuuti, uChaala atakaloolika naakamu kukwabho. Loole bhwo uChaala akumubhiika uYeesu ukubha Mupuuti, akaloolika, 21 isa muumwo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,

“UMalafyale aloolikite, soona ataaakasanushe inyinong’ono shaake naalumo.

Ughwe ghwe Mupuuti bhwila na bhwila.”☆

22 Po ku nongwa iya kuloolika ukwo, uYeesu ghwe yuuyo alushimikishiishe ulwitikano* ukuti lwisa ngaani ukukinda ulwitikano ulwa kabhalilo aka Moose lula.

23 Ku kabhalilo aka lwitikano ulukuulu, abhapuuti bhakabha bhingi. Bhatakeendelelagha

☆ 7:17 7:17 Sabhuli 110:4 ☆ 7:21 7:21 Sabhuli 110:4 * 7:22 7:22 Bhelenga ishu ilya Ulwitikano ku Mashu aMaheesha.

ukubhomba imbombo shaabho ku nongwa iya kuti bhakafwanga. Ku nongwa iyo, abhapuuti abhapyanya bhakalondighwanga ukubhapyanila. ²⁴ Loole uYeesu, Mupuuti bhwila na bhwila ku nongwa iya kuti umwene mwumi bhwila na bhwila. ²⁵ Ku nongwa iyo, umwene ali na maka agha kubhapoka lwoshi abhandu bhooshi bhaabho bhakubhuuka kwa Chaala ukughendela kukwake, ku nongwa iya kuti umwene mwumi bhwila na bhwila, akubhasuumila kwa Chaala akabhalilo kooshi.

²⁶ UMupuuti uSongo ughwa luko ulwo akulondighwa leka kukwitu paapo umwene mwelu, soona atakabhomba imbiibhi naayimo. UChaala akamupaaghula ukufuma ku bhabhomba mbiibhi, akamukweshwa ukubhuuka kumwanya. ²⁷ Abhapuuti abhosongo bhakalondighwanga ukufumya ifyabhupe ku nongwa iya mbiibhi shaabho. Bhwo bhaabhomba ulwo, bhakafumyanga ifyabhupe ifinine ku nongwa iya mbiibhi isha bhandu abhanine. Soona bhakabhombagha ulwo akingi. Loole uYeesu atakabhomba isa abhosongo abha bhapuuti abho. Umwene akiifumya pa chikobhekano limolye-neeshe ku nongwa iya mbiibhi isha bhandu bhooshi. ²⁸ Ukukongana ni ndaghilo isha Moose, abhandu bhakabhiikighwanga ukubha bhapuuti abhosongo pamupeene nu kuti bhakasobhagha mu sila inyingi. Loole bhwo akabhalilo akatali kaakinda, uChaala akaloolika bhwo akumubhi-ika uMwana ghwake ukubha Mupuuti yuuyo iiyiilaniishe bhwila na bhwila.

8

Umupuuti usongo ughwa lwitikano ulupya

¹ Inongwa ingulu ku shooshi isho yo iyi, utwe tuli naghwe uMupuuti uSongo ughwa luko ulwo, umwene iikiile kulubhafu ulwa kumwisa ulwa chitengu icha bhunyafyale icha Chaala ughwa Maka Ghooshi kumwanya ukwo. ² Kumwanya ukwo akubhomba imbombo iya Mupuuti uSongo Pabhuyo uBhwelu, kwo kuti mu itembe ilya nalooli lila liilyo umundu atakalisenga loole uMalafyale uChaala mwene.

³ Ghweshi umupuuti usongo akabhiikighwa ukuti afumyange ifyabhupe, bhuhubhwo uMupuuti ghwitu uSongo uyo akulondighwa ukuti ghwepe abhe nako kamu aka kufumya kwa Chaala. ⁴ Linga uYeesu akeendelelagha ukwikala mu chiisu ichi, ngali ataa Mupuuti na kaakanandi paapo mu chiisu ichi bhaliipo abhapuuti bhaabho bhakufumya ifyabhupe ukukongana ni ndaghilo isha Moose. ⁵ Shila shiisho abhapuuti abho bhakubhomba Pabhuyo uBhwelu, chifwanikishooshe icha shila isha nalooli shiisho shili Pabhuyo uBhwelu kumwanya kula. Yo yiiyo nongwa bhwo uMoose akwitendeke sha ukusenga itembe,* uChaala akamubhuula akati, “Tendekesha kooshi akandu ukukongana

* **8:5** 8:5 Itembe Ku Bhaisilaeli, itembe ili likabha bhuyo bhuubhwo bhukasengighwa ku nongwa iya kumwipuuta uChaala akabhalilo kaako aBhaisilaeli bhakachuulagha ukubhuuka ku chiisu icha Kaanani. Mu itembe ilyo likabhiikighwanga Ibhokoshi ilya Lwitikano liilyo likalangishanga ukuti uChaala ali pamupeene nabho (Bhufumilo 25:8-9).

na shooshi shiisho ingakulangisha pa kaghamba aka Sinaayi kala.”[☆] ⁶ Loole uChaala amupile uYeesu imbombo iya bhupuuti yiiyo nyiisa ngaani ukukinda iya bhapuuti aBhayuuta yila. UYeesu ghwe yuuyo akubhafwania abhandu nu Chaala mu lwitikano luulwo lwisa ukukinda lula luulwo abheene bhakalubhombelagha. Soona, ulwitikano ulwo lusengiighwe pa lwalilo ulwisa, kwo kuti pamwanya pa lufingo ulwisa ngaani ukukinda ulufingo ulwa lwitikano ulukuulu lula.

⁷ Linga ulwitikano ulwa kwanda lukiiyiilani-anga, po uChaala ngali atalubhiikite ulwitikano ulwa bhuhili. ⁸ Loole bhwo uChaala aabhubhona ubhutanongwa ubhwa bhandu bhaake, akayugha akati,

“Pulikisha, akabhalilo kakwisa,
kaako indiingabhiike ulwitikano ulupya
na bhandu abha Isilaeli na bhandu abha
Yuuta.

⁹ Ulwitikano ulupya ulu lutaalukabhe ungati ulwa kubhwandilo lula luulwo ingabhiika na bhosekulu bhaabho akabhalilo kala kaako ingabhalongoshanga akiisa ukufuma ku chiisu icha Miisili.

Abheene bhatakabha bhasubhaalilighwa, soona bhatakakongagha ulwitikano lwangu ulwa kubhwandilo. Iyi yo yiiyo nongwa indak-abhasaaghila soona.

¹⁰ Ulu lwo luulwo lwitikano ulupya luulwo indi-ingiitikane na Bhaisilaeli amashiku agho ghaagho ghakwisa.

[☆] **8:5** 8:5 Bhufumilo 25:40

Indiingabhiike indaghilo shangu mu
nyinong'ono shaabho, indiingashisimbe
mu ndumbula shaabho.

Une indiingabhe nee Chaala ghwabho bhoope
indibhakabhe bhandu bhangu.

¹¹ Ataaakabheepo umundu naayumo yuuyo indi-
akamumanyishange umunine,
pamu ughwa kumubhuula umunine ukuti,
'Mumanye uMalafyale uChaala.'

Ghweshi umundu ukufuma ku mukeke ukufika
kwa songo indibhakaamanye une.

¹² Paapo indiingabhahobhokele ubhubhiibhi bh-
wabho, indaangashikumbuke soona imbi-
ibhi shaabho."✧

¹³ UChaala paapo akuyugha akuti ulwitikano
ulu "lupya," akulangisha ukuti ulwitikano ulwa
kwanda "lukuulu." Po akandu kooshi kaako
kaabha kakuulu soona kaywelukite, katali ni
mbombo naayimo, kali papiipi ukusobha.

9

Imbaatiko isha lwitikano ulwa kwanda

¹ Ulwitikano ulwa kwanda lukabha ni ndaghilo
shiisho abhandu bhakashikongagha bhwo
bhakumwipuuta uChaala. Soona, ulwitikano
ulwo lukabha nu bhuyo ubhwelu ubhwa
kumwipuuta uChaala pa chiisu ichi. ² Pabhuyo
ubhwo likasengighwa itembe ku nongwa iya
kumwipuuta uChaala. Itembe ilyo likabha
ni fipindwa fibhili. Ichipindwa icha kwanda
chikabha ni chitalati icha kubhiikila inyaale
ni meesa iya kubhiika imikati pandaashi

✧ **8:12** 8:8-12 Yelemiia 31:31-34

pa Chaala. Ichipindwa icha kwanda icho bhakachiitishanga bhakatingi Pabhwelu. ³ Mu itembe ilyo mukabhaamwo ipasiya ikulu liilyo likayabhanianga ichipindwa icha kwanda ni cha bhuhhili. Ichipindwa icha bhuhhili bhakachiitishanga bhakatingi Pabhwelu pa Pabhwelu. ⁴ Mu chipindwa icho mukabha ni chighemo icha sahabhu chiicho abhapuuti bhakabhombelagha ukupemba nu kufuukisha utundu tuutwo tukanuukilagha ngaani. Soona likabhaamwo ni Ibhokoshi ilya Lwitikano liilyo bhakalyifunikila ni sahabhu imbafu shooshi. Mu Ibhokoshi ilyo mukabha ni ngumbe iya sahabhu yiiyo yikabha ni mana* ni ngoomo iya Aaloni yiiyo yikatulula amaani. Soona mu Ibhokoshi ilyo mukabhaamwo amayondo mabhili ghaagho ghakasimbigywa indaghilo kalongo (10) isha lwitikano.✧ ⁵ Pamwanya pi Ibhokoshi ilyo fikabhaapo ififwani ifya fipelighwa fibhili fiifyo fikalangishanga ubhukulumba ubhwa Chaala. Ifipelighwa ifyo fikabha ni fipapande fiifyo fikafunika Ibhokoshi ilyo paapo abhandu bhakahobhokelighwanga imbiibhi shaabho. Loole akabhalilo aka tutabhagiile ukushilingaania akiisa shooshi isho muumwo shibheeliile.✧ ⁶ Bhwo utundu twoshi utwo twaten-dekeshighwa nu kubhiikighwa mu lubhaatiko ulwisa, abhapuuti bhakiingilagha lyoshi ishiku mu chipindwa icha kwanda chila

* **9:4** 9:4 Imana fikabha findu fiifyo uChaala akabhapa aBhaisi-laeli bhwo bhali mu lungalangala. ✧ **9:4** 9:4 Bhufumilo 25:10-16 ✧ **9:5** 9:5 Bhufumilo 25:17-22

nu kumubhombela uChaala isa muumwo shikalondighwanga. ⁷ Loole umupuuti usongo mwene ghwe yuuyo akiitikishighwanga ukwingila mu chipindwa icha bhuhili icha Pabhwelu pa Pabhwelu chila, ghwepe akiingilagha limolyeneeshe ku chinja. Soona akalondighwanga ukwingila ni ibhanda ilya chinyamaana chiicho bhachighoghite nu kufumya kwa Chaala. Akabhombagha ulwo ku nongwa iya kuhobhokelighwa imbiibhi shaake ni mbiibhi isha bhandu abhanine shiisho bhakabhombagha chishita kumanya. ⁸ Ukukongana ni mbaatiko shooshi isho, uMbepo uMwelu akutulangisha ukuti isila iya kwingila Pabhwelu pa Pabhwelu yikaali ukubhiikighwa pabhwelu ku nongwa iya kuti itembe ilya bhwandilo lila likabha likaali likubhomba imbombo.

⁹ Imbombo shooshi shiisho shikabhombighwanga mu itembe lila chifwanikisho icha mbombo isha kabhalilo aka. Paapo ifyabhupe fiifyo bhakufumyanga kwa Chaala fitabhaghile ukwelufya indumbula isha bhandu bhaabho bhakumwipuuta uChaala. ¹⁰ Imbaatiko isho shikabha sha findu, sha kung'wa nu kwiyeelufya imibhili. Shooshi isho indishikashile akabhalilo kaako uChaala indiakatusanushe utundu ukubha tupya.

¹¹ UKilisiti iisile ukuti abhe Mupuuti uSongo ughwa mbombo inyiisa shiisho shiliipo. Umwene ghwe yuuyo akubhomba imbombo mu itembe inine liilyo lyisa soona lyiyilaniishe ukukinda ilya kwanda lila. Itembe ilyo

litakasengighwa na bhandu, kwo kuti litembe liilyo litaa lya mu chiisu ichi. ¹² Umwene akiingila limolyeneeshe Pabhwelu pa Pabhwelu. Atakiingila ni ibhanda ilya mbushi pamu ilya ngwata, loole akiingila ni ibhanda lyake mwene ukuti tubhe bhaabhuke bhwila na bhwila. ¹³ Ukukongana ni ndaghilo isha Moose, abhapuuti bhakanyunyishanga ibhanda ilya mbushi, ilya bhokambaku ni lyoto ilya ngwata ku bhandu bhaabho bhanyalite ukuti bhabheelufye imibhili yaabho yeene. ¹⁴ Loole ibhanda ilya Kilisiti lili na maka ngaani ukukinda ibhanda ilya finyamaana ifyo! Ku sila iya Mbepo ughwa bhwila na bhwila, umwene akiifumya kwa Chaala ukubha chabhupe chiicho chiiyiilaniishe. Ibhanda lyake lyo liilyo likutwelufya indumbula shiitu ku mbiibhi shiisho shikupela ubhufwe ukuti tumubhombelaghe uChaala yuuyo mwumi.

¹⁵ Ku nongwa iyo, uYeesu ghwe yuuyo akubhafwania abhandu nu Chaala mu lwitikano ulupya ukuti abhandu bhaabho uChaala abhasalite, bhapokeele ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila bhuubhwo akafinga ukubhapa. Ishi shibhaghiile ukubhombighwa ulwo ku nongwa iya kuti uYeesu akafwa ukuti abhaabhule abhandu ukufuma mu mbiibhi shiisho bhakabhombagha mu lwitikano ulukuulu.

¹⁶ Linga umundu aasimba indaghilo ku tundu tuutwo ali natwo, indaghilo isho shikubhomba imbombo linga umundu uyo aafwa. ¹⁷ Indaghilo shila shiisho aasimba shikubha na maka linga umundu yuuyo akasimba aafwa, loole shi-

takubha na maka linga umundu uyo akaali mwumi. ¹⁸ Yo yiiyo nongwa iyi nu lwitikano ulukuulu lula lutakabha na maka chishita libhanda ilya finyamaana.

¹⁹ Bhwo uMoose aamala ukubhelenga indaghilo isha Chaala pandaashi pa bhandu bhooshi isa muumwo shikalondighwanga, akeegha ibhanda ilya ngwata ni lya mbushi, akoongaania na miishi. Bhwo aabhomba ulwo, akanyunyisha ibhanda ilyo pa kalata ughwa ndaghilo na ku bhandu bhooshi ukubhombela umusapa umukesamu, ghuughwo ghukapinyighwa ku kasamba aka likokwe liilyo bhakatingi hiisopo. ²⁰ Po uMoose akabhabhuula abhandu bhooshi akati, “Ili libhanda liilyo likushimikisha ulwitikano ulwa Chaala luulwo abhalaghiile ukuti mulukongaghe.”✧

²¹ Bhubhuubhwo, uMoose akanyunyisha ibhanda pi itembe nu tundu twoshi tuutwo bhakabhombelagha bhwo bhakumwipuuta uChaala. ²² Ukukongana ni ndaghilo isha Moose, ibhanda lyo liilyo likwelufya kooshi akandu. Chishita libhanda ukukupuka, uChaala atabhaghiile ukubhahobhokela abhandu imbiibhi shaabho.

Ukwifumya ukwa Kilisiti

²³ Itembe nu tundu twoshi tuutwo abhapuuti bhakabhombelagha ukufumya ifyabhupe, fikabha fifwanikisho ifya tundu tuutwo tuli kumwanya. Itembe nu tundu utwo fikeelufighwanga ku sila iya libhanda ilya

finyamaana, loole utundu utwa kumwanya tukulondighwa ukwelufighwa ni chabhupe chiicho chiisa ukukinda ibhanda ilya finyamaana ilyo. ²⁴ UKilisiti atakiingila Pabhwelu pa Pabhwelu paapo pasengiighwe na bhandu, paapo chifwanikisho icha bhuyo bhuubhwo bhuli kumwanya. Loole akiingila Pabhwelu pa Pabhwelu kumwanya kuukwo akabhalilo aka akutwipuutila pandaashi pa Chaala. ²⁵ Umupuuti usongo ughwa Bhayuuta akiingilagha Pabhwelu pa Pabhwelu chooshi ichinja ni ibhanda ilya finyamaana. Loole uKilisiti atakiingila kumwanya akingi. Umwene akiifumya ukubha chabhupe limolyeneeshe. ²⁶ Linga uKilisiti akalondighwanga ukwifumya akingi ukubha chabhupe isa muumwo umupuuti usongo akafumyanga ifyabhupe akingi, po ngali akulondighwa ukutaamighwa akingi ukufuma muumwo uChaala akapelela ichiisu. Loole umwene ku mashiku agha bhumalilo agha, akiisa nu kwifumya ukubha chabhupe limolyeneeshe ukuti atwelufye imbiibhi shiitu. ²⁷ Isa muumwo ghweshi umundu akufwa limolyeneeshe, bhwo aafwa, uChaala akumulonga, ²⁸ bhuhubhwo uChaala akamufumya uKilisiti ukuti afwe nu kubha chabhupe limolyeneeshe ukuti uChaala abhahobhokele abhandu abhingi imbiibhi shaabho. Soona, uKilisiti indiakiise ulwa bhuhili. Ataaakiise ukuti uChaala abhahobhokele abhandu imbiibhi, loole indiakiise pakubhapa ubhupoki abhandu bhaabho bhakumulindilila ku maka.

10

- ¹ Indaghilo isha Moose chifwanikisho icha mbombo inyiisa shiisho indishikiise, loole shi-taa nyiisa shiisho. Yo yiiyo nongwa iyi fyope ifyabhupe fiifyo abhandu bhakufumya chooshi ichinja ukukongana ni ndaghilo isho, fitabhaghi-ile naakamu ukubheelufya abhandu bhaabho bhakumwipuuta uChaala. ² Linga uChaala akabheelufyanga imbiibhi shaabho nalooli abhandu abho bhaabho bhakamwipuutagha ku sila iya kukonga indaghilo, ngali bhatakwen-delela ukwipulika mu ndumbula shaabho ukuti bhatulanongwa. Soona ngali bhalekite ukufumya ifyabhupe fyabho paapo uChaala ngali akabheelufya limolyeneeshe. ³ Loole ifyabhupe ifyo fiifyo bhakufumyanga chooshi ichinja fikubhakumbushanga imbiibhi shaabho, ⁴ paapo ibhandanda ilya mbushi ni lya bhokambaku litali na maka agha kutiisha imbiibhi isha bhandu. ⁵ Yo yiiyo nongwa iyi bhwo uKilisiti akwisa pa chiisu ichi, akamubhuula uChaala akati,
 “Ughwe utakulonda ifyabhupe ifya finyamaana
 pamu ifyabhupe ifya kupemba,
 loole ughutendekeshiishe umubhili
 ghwangu.
- ⁶ Ughwe utakahobhokagha ni fyabhupe ifya kupemba
 pamu ifyabhupe fiifyo abhandu bhakafumyanga
 ku nongwa iya mbiibhi.
- ⁷ Po ingayugha ingati,
 ‘Ghwe Chaala ghwangu! Une indi panu,
 ukuti imbombaghe ubhwichane bhwako,

isa muumwo shisimbiighwe mu Masimbo
aMeelu
ukuunjugha une.' "☆

⁸ Ilya kwanda akayugha akati, "Ughwe utakulonda ifyabhupe ifya finyamaana ni fya kupemba ku nongwa iya mbiibhi," pamupeene nu kuti ifyabhupe fyoshi ifyo bhakafumyanga ukukongana ni ndaghilo isha Moose. ⁹ Ilya bhuhili akayugha akati, "Ghwe Chaala ghwangu! Une indi panu ukuti imbombaghe ubhwichane bhwako."☆ Po uChaala akalutisha ulwitikano ulwa kwanda nu kulubhiika ulwitikano ulwa bhuhili. ¹⁰ Ku nongwa iya kuti uYeesu akakongagha ubhwichane ubhwa Chaala, uChaala akutwelufya imbiibhi shiitu ku sila iya Yeesu Kilisiti ukwifumya limolyeneeshe ukubha chabhupe.

¹¹ Ukukongana nu lwitikano ulukuulu, lyoshi ishiku abhapuuti abha Bhayuuta bhakamubhombelagha uChaala nu kufumya ifyabhupe fila fila akingi fiifyo fitakatiishanga imbiibhi na kaakanandi. ¹² Loole uKilisiti akiifumya limolyeneeshe ukubha chabhupe ukuti atwelufye imbiibhi shiitu. Umwene ghwe yuuyo chabhupe icha bhwila na bhwila. Po iikiile ku kakono aka kumwisa aka Chaala. ¹³ Umwene ali kumwanya ukwo kuukwo akwendelela ukulindilila ukufika paapo uChaala indiakabhabhiike abhalughu bhaake paase pa tulundi twake. ¹⁴ Ku sila iya Yeesu ukwifumya limolyeneeshe, abheelufyishe nu kubhabhiika ukubha bhandu bhaake bhwila na bhwila.

☆ **10:7** 10:5-7 Sabhuli 40:6-8 ☆ **10:9** 10:9 Sabhuli 40:6-8

15 Ghwepe uMbepo uMwelu akushimikisha inongwa ishi kukwitu ukuti sha nalooli akuti,

16 “UMalafyale uChaala akayugha akati, ulu lwitikano

luulwo indiingiitikane na bhandu bhangu amashiku agho ghaagho ghakwisa.

Indiingashibhiike indaghilo shangu mu ndumbula shaabho

nu kushisimba mu mahala ghaabho.”✧

17 Soona akuyugha akuti,

“Indaaingashikumbuke soona imbiibhi shaabho pamu imbombo shaabho imbiibhi.”✧

18 Linga uChaala aabhahobhokela abhandu imbiibhi, kutakulondighwa ukufumya ifyabhupe soona.

Tuli bhaabhuke ukubhuuka pandaashi pa Chaala

19 Mwe bhiitiki bhanyiitu, ku sila iya libhanda ilya Yeesu, utwe tuli bhaabhuke ukwingila Pabhwelu pa Pabhwelu chishita kwoghopa. 20 Ku sila iya bhufwe bhwake, umwene akatwighulila isila imbya iya bhwumi ukuti twingilaghe pandaashi pa Chaala ukughendela pi ipasiya lilyo lili ungati mubhili ghwake. 21 Utwe

tuli naghwe uMupuuti uSongo yuuyo mwimilili ughwa bhandu abha Chaala. 22 Po tubhuukaghe pandaashi pa Chaala ni ndumbula inyeelu

shiisho shikumwitika nalooli, paapo uChaala atwelufyishe indumbula shiitu imbiibhi ku sila iya libhanda ilya Yeesu nu kuyisuka imibhili yiitu na miishi ameelu. 23 Twikaakilaghe ngaani

ukushikola shiisho tukushiitika nu kushisubhaalila paapo uChaala yuuyo akafinga, musubhaalilighwa. ²⁴ Soona tukulondighwa ukukasania ukuti tughananaghe nu kubhombelana inyiisa twibheene-bheene. ²⁵ Manye tukalekaghe akayiilo kiitu aka kukomaana pamupeene isa muumwo abhandu abhangi bhalekite ukukomaana. Loole twendelelaghe ukukasania twibheene-bheene paapo tumeenye ukuti ishiku ilya kughaluka uMalafyale lili papiipi.

²⁶ Linga tukwendelela ukubhomba imbiibhi ku sila iya kufimbilila bhwo twabhumanya ubhwanalooli ubhwa Chaala, po chitaliipo ichabhupe ichinine chiicho chibhaghiile ukutwelufya imbiibhi. ²⁷ Po kukushaala kwene ukulindilila ubhulongi ubhwa Chaala bhuhubhwo bhukwoghofya nu mulilo ghuughwo indighukabhapyute abhandu bhooshi bhaabho bhakumukaana uChaala. ²⁸ Umundu yuuyo akakomanianga indaghilo isha Moose, akaghoghhighwanga chishita chisa bhwo abhakeeti bhabhili pamu bhatatu bhaashimikisha ukuti nalooli abhombite ulwo. ²⁹ Inong'ona! Kali, ulufundo indilukabhe bhuleele ku mundu yuuyo akumu-fuuya uMwana ughwa Chaala ni ibhanda ilya lwitikano liilyo likamwelufya imbiibhi shaake? Kali, ulufundo indilukabhe bhuleele ku mundu yuuyo akumufuuya uMbepo uMwelu ughwa chisa? Nalooli, ulufundo indilukabhe lukulu soona lukali ngaani. ³⁰ Paapo tumeenye ukuti uChaala akayugha akati, "Ukutaanisha mbombo yangu, une neene ingutaanisha." Soona akayugha akati, "UMalafyale uChaala indiak-

abhalonge mu bhwanalooli abhandu bhaake.”☆

³¹ Shikwoghofya leka ukughwa mu tukono utwa Chaala yuuyo mwumi.

³² Loole kumbukagha akabhalilo aka kubhwandilo kala kaako mukaandagha ukumwitika uKilisiti. Pamupeene nu kuti mukashaagha indamyo ingulu, poope mukakibhagha indamyo isho.

³³ Akabhalilo kamu abhandu bhakabhatukagha nu kubhapelela indamyo pandaashi pa bhandu abhingi. Akabhalilo akanine mukabhasaaghalagha nu kubhaafwa bhala bhaabho bhakashaagha indamyo isa shishiisho.

³⁴ Soona mukabhapelelagha ichisa abhanyiinyu bhaabho bhakapinyighwa mu nyumba iya bhapinyighwa. Soona bhwo bhakubhapoka ichuuma chiinyu, mukahobhokagha mu ndumbula shiinyu paapo mukamanya ukuti muli natwo utundu utwisa ngaani tuutwo tutakushila naalumo.

³⁵ Ku nongwa iyo, ikashanga paapo indimukapokeele isekelesho ingulu ngaani ukufuma kwa Chaala. ³⁶ Mukulondighwa mukibhaghe ukuti mubhombaghe ubhwichane ubhwa Chaala. Ku sila iyo, indimukapokeele shila shiisho uChaala akafinga ukubhapa. ³⁷ Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,

“Kashaalite akabhalilo akapimba leka, uyo yuuyo akwisa, indiiise, soona ataaakaabhe.

³⁸ Umundu ghwangu yuuyo mugholofu, indiabhange mwumi ku sila iya kuunyiitika.

☆ **10:30** 10:30 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 32:35-36

Loole linga umundu uyo akuleka ukuungonga une,

indaaingahobhoke naghwe naalumo.”✧

³⁹ Utwe tutali ungati bhandu abho bhaabho bhakuleka ukumukonga uChaala, bhaabho bhasobhite. Loole tuli pamupeene na bhala bhaabho bhakumwitika. Ku sila iyo, tupokiighwe.

11

Amaka agha lwitiko ulwa bhandu abha bhwandilo

¹ Ukumwitika uChaala kwo kubha nu bhwanalooli ukuti indishikabhombighwe shila shiisho tukushisubhaalila. Soona kwo kwitika ukuti sha nalooli shila shiisho tutakushibhona ulu.

² Ku sila iya kumwitika uChaala ukwo, abhosekulu bhiiitu bhakamuhobhoshanga ngaani uChaala. ³ Ku sila iya kwitika, tukumanya ukuti uChaala akapela kumwanya ni chiisu ukubhombela ishuhlyake. Soona tukumanya ukuti akapela utundu twoshi tuutwo tukubhoneka ukufuma ku tuutwo tutakubhoneka.

⁴ Ku nongwa iya kuti uAabheli akamwitikagha uChaala, akamufumikisha uChaala ichabhupe ichiisa ukukinda umukulu ghwake uKayini. Ku nongwa iya kwitika kwake, uChaala akamubhelengela uAabheli ukubha mundu ghwanalooli. UChaala akapokeela ichabhupe chaake. Pamupeene nu kuti uAabheli akafwa, poope ulwitiko lwake lukwendelela ukubha chifwanikisho ichiisa icha kweghelela kukwitu nu muusughu.

✧ **10:38** 10:37-38 Habhakuuki 2:3-4

⁵ Ku sila iya kwitika, uChaala akamwegha uEenoki ukubhuuka kumwanya chishita kufwa. Atakabhoneka soona ku nongwa iya kuti uChaala akamwegha ukubhuuka kumwanya. Paapo aMasimbo aMeelu ghakushimikisha ukuti bhwo uChaala akaali ukumwegha uEenoki ukubhuuka kumwanya, uEenoki akabhombagha shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala.✧ ⁶ Ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukumuhobhosha uChaala chishita kubha nu lwitiko. Ghweshi umundu yuuyo akulonda ukumwipuuta uChaala, akulondighwa ukwitika ukuti uChaala aliipo nu kuti indiakabhape isekelelo bhala bhaabho bhakulonda ukumumanya.

⁷ Ku sila iya kwitika, uNooghwa akamupulika uChaala bhwo aamusoka ku shiisho shikabha shikaali ukubhoneka. Po akatendekesha ingalabha ukuti uChaala amupoke umwene pamupeene na bhandu abha mu nyumba yaake nu kubhalonga abhandu abha mu chiisu bhaabho bhatakamwitikagha. Ku nongwa iyo, uChaala akamubhelengela uNooghwa ukubha ghwanalooli.

Amaka agha lwitiko ulwa Abhulahamu na bhakamu bhaake

⁸ Ku sila iya kwitika, uAbhulahamu akamupulika uChaala bhwo aamubhuula ukuti atile mu chiisu chaake, abhuuke ku chiisu chiicho uChaala akafinga ukumupa. UAbhulahamu akasaama mu chiisu icho pamupeene nu kuti atakamanya kuukwo akabhuukagha.✧ ⁹ Ku

✧ 11:5 11:5 Bhwandilo 5:24

✧ 11:8 11:8 Bhwandilo 12:1-5

sila iya kwitika kwake, uAbhulahamu akiikala mu chiisu icho ungati muheesha. Akiikalagha mu matembe isa muumwo ghwepe uIsiyaka nu Yaakobhu bhakiikalagha. Bhoope bhakapokeela ulufingo lula lula ulwa chiisu isa luulwo uAbhulahamu akapokeela. ¹⁰ UAbhulahamu akabhomba ulwo ku nongwa iya kuti akasubhaalilagha ukwikala mu kaaya kaako kali nu lwalilo ulwa maka luulwo lutakukomanika naalumo. UChaala ghwe yuuyo akakatendekesha nu kukasenga akaaya ako.

¹¹ Ku sila iya kwitika, uChaala akamupa uSaala yuuyo akabha mukashi ughwa Abhulahamu amaka agha kubha pa bhung'wamu nu kupaapa umwana, pamupeene nu kuti akabha mughumba soona akabha mughome.[☆] USaala akiitikagha ukuti uChaala musubhaalilighwa soona akubhomba shila shiisho afingite. ¹² Po ku sila iya mundu yumoywene uAbhulahamu yuuyo akabha mughome ngaani,* bhakapaapighwa abhandu abhingi bhaabho utabhaghiile ukulapa isa indoondwa pamu umusanga ughwa ku nyanja.

¹³ Abhandu bhooshi abho bhakafwa bhwo bhakaali bhakwitika ukuti uChaala indiakabhape shooshi shiisho akafinga ukubhapa. Bhatakapokeela shiisho uChaala akafinga ukubhapa, loole bhakashibhonagha pabhutali nu kushisekelela. Abheene bhakiitikagha ukuti bhakabha bhaheesha soona bhaghendasila pa

[☆] **11:11** 11:11 Bhwandilo 18:11-14 ^{*} **11:12** 11:12 Akabha mughome ngaani Mu njugha iya Chighiliki kwo kuti, Akabha ungati afwile.

chiisu ichi. ¹⁴ Paapo abhandu bhaabho bhak-witika isho, bhakulangisha pabhwelu ukuti bhakulonda ukubha ni chiisu chaabho bheene. ¹⁵ Linga bhakiinong'onagha isha chiisu chaabho kuukwo bhakafumila, po ngali bhaghalukite nu kubhuuka kukwabho. ¹⁶ Loole abhandu abho bhakanyonywanga ichiisu ichiisa ngaani, kwo kuti ichiisu icha kumwanya. Yo yiiyo nongwa uChaala atakubha ni soni linga abhandu abho bhakumwitisha ukuti ghwi Chaala gh-wabho paapo abhatendekesheshiishe akaaya kumwanya kula.

¹⁷ Ku sila iya kwitika, uAbhulahamu akamu-fumya umwana ghwake uIsiyaka ukubha chab-hupe bhwo uChaala aamughela. UAbhulahamu ghwe yuuyo akapokeela ulufingo ukufuma kwa Chaala, loole akiitika ukumufumya umwana ghwake yuuyo ali mwene,[☆] ¹⁸ pamupeene nu kuti uChaala akabha amubhuulite uAbhulahamu ukuti, "Abhaana bhaako indibhakafume mu mbaapo iya Isiyaka."[☆] ¹⁹ UAbhulahamu aki-itikagha ukuti uChaala ali na maka agha ku-mushuusha uIsiyaka. Ku sila iyo, uAbhulahamu akamupokeela soona uIsiyaka yuuyo akabha ungati aafwile nu kubha mwumi soona.

²⁰ Ku sila iya kwitika, uIsiyaka akabhasaya abhaana bhaake uYaakobhu nu Eesabhu ku shiisho shikayanga pakubhoneka mundaashi.

²¹ Ku sila iya kwitika, bhwo uYaakobhu aa-palamila ukufwa, akabhasaya abhaana bhabhili abha Yoosefu nu kumwipuuta uChaala bhwo eeghamiile ingoomo yaake iya kughendela.

☆ **11:17** 11:17 Bhwandilo 22:1-19 ☆ **11:18** 11:18 Bhwandilo 21:12

²² Ku sila iya kwitika, bhwo uYoosefu aapalamila ukufwa, akayugha inongwa isha muumwo aBhaisilaeli indibhakatiile mu chiisu icha Miisili. Soona akabhalaghila ukuti bhakeeghe amafupa ghaake nu kubhuuka nagho pakughashiila mu chiisu icha Kaanani.✧

Amaka agha lwitiko ulwa Moose

²³ Ku sila iya kwitika, abhapaapi abha Moose bhakamufifa uMoose imyeshi mitatu bhwo aapaapighwa. Bhakabhomba ulwo ku nongwa iya kuti uMoose akapaapighwa mwisa, bhatakooghopa nu kukomania ululaghilo ulwa malafyale ughwa Miisili ulwa kubhaghogha abhaana bhooshi abhaliisha aBhaisilaeli. ²⁴ Ku sila iya kwitika, bhwo uMoose aabha ghwi songo, akakaana ukuti umwene mwana ghwa mulindu ughwa malafyale ughwa chiisu icha Miisili. ²⁵ Umwene akasala ukutaamighwa pamupeene na bhandu abha Chaala ukukinda ukwihobhosha mu mbiibhi ku kabhalilo akapimba. ²⁶ UMoose akaagha ukutaamighwa ku nongwa iya Mesiiya† bhukabhi ngaani ukukinda ukubhwagha ubhukabhi bhwoshi ubhwa mu chiisu icha Miisili. Akabhomba ulwo ku nongwa iya kuti akalindililagha ulusekeesho luulwo uChaala indiakamupe amashiku agha mundaashi.

²⁷ Ku sila iya kwitika, uMoose akatiila mu chiisu icha Miisili chishita kwoghopa ilyoyo ilya

✧ **11:22** 11:22 Bhwandilo 50:24-25; Bhufumilo 13:19 † **11:26** 11:26 UMesiiya Kwo kuti, Kilisiti. Bhelenga ingamu iya UKilisiti ku Mashu aMaheesha.

malafyale.✧ Umwene akakibha ku nongwa iya kuti akabha ungati akumubhona uChaala yuuyo atakubhoneka. ²⁸ Ku sila iya kwitika, uMoose akabhomba ichaaka icha Pasaka nu kubhalaghila aBhaisilaeli bhapake ibhanda ilya konang'ooshi pa felemu isha milyango iya nyumba shaabho, ukuti bhwo ughwandumi ughwa lupyuto akughenda, manye abhapyute abhaana bhaabho abha kwanda.✧ ²⁹ Ku sila iya kwitika, aBhaisilaeli bhakalobhoka inyanja iya Shaamu nu tulundi isa muumwo abhandu bhakughenda pa chiisu ichikafu. Loole bhwo aBhamiisili bhoope bhakulobhoka, amiishi ghakabhiifunikila, bhakafwa bhooshi.✧

Amaka agha lwitiko ulwa bhandu abhanine

³⁰ Ku sila iya kwitika, aBhaisilaeli bhakashunguulila ulubhumba ulukulu ulwa kaaya aka Yeeliko ku mashiku mahaano na mabhili (7), lwope lukaghwa.✧

³¹ Ku sila iya kwitika, uLahabhu yuuyo akabha mukolo umalaya akapona ukughoghighwa pamupeene na bhandu bhaabho bhatakamwitik-
 agha uChaala. Akapona ukughoghighwa ku nongwa iya kuti akabhapokeela abhapeleeleshi aBhaisilaeli.✧

³² Mwe bhoghwamwitu, kali, injughe shiliku ukwongela pa isho? Tesha, indali na kabhalilo aka kubhapangila isha lwitiko ulwa Ngindiyoni, uBhaalaki, uSaamusooni, uYeefuta, uNdaabhiti,

✧ **11:27** 11:27 Bhufumilo 2:15 ✧ **11:28** 11:28 Bhufumilo 12:7-13

✧ **11:29** 11:29 Bhufumilo 14:21-31 ✧ **11:30** 11:30 Yooshwa

6:12-21 ✧ **11:31** 11:31 Yooshwa 2:1-21; 6:22-25

uSamweli na bhasololi abhanine. ³³ Ku sila iya kwitika kwabho, abhandu abho bhakapootagha ubhwhite bhuubhwo bhakalwanga na bhoma-lafyale abha fyisu ifinine. Bhakalongoshanga mu bhwanalooli nu kupokeela shila shiisho uChaala akafinga ukubhapa. Soona bhamu bhakabha na maka agha kushighila imilomu iya ngalamu ukuti manye shibhafulashange. ³⁴ Ku sila iya kwitika kwabho, bhakashimyanga umulilo umukali, soona bhakaponagha ukughoghighwa na bhalughu bhaabho. Bhatakabha na maka, loole uChaala akabhapa amaka agha kupoota ubhwhite nu kubhakiisha abhashikali bhaabho bhakafumagha mu fyisu ifinine.

³⁵ Ku sila iya kwitika, abhakolo bhamu bhakabhapokeela abhakamu bhaabho abhafwe bhwo bhuumi soona. Abhanine bhakakaana ukuti bhabhaabhule paapo bhakaagha kiisa uku-taamighwa nu kughoghighwa ukukinda ukumuleka uChaala. Bhakabhomba ulwo ukuti uChaala abhashuushe nu kubhapa ubhwumi ubhwisa ngaani. ³⁶ Bhamu bhakabhooobhelagha nu kubhakoma ni fikoti. Abhanine bhakapinyighwanga ni minyololo nu kutaaghighwa mu nyumba iya bhapinyighwa. ³⁷ Soona bhakabhakomagha bhamu na mayondo, abhanine bhakabhahheghanianga na bhanine bhakabhaghighagha ni mimaaghi imitali iya bhwhite. Bhamu bhakabha bhapiina nu kufwala amakwela agha bhonang'ooshi na gha mbushi, bhakafulashighwanga nu kubhombelighwa imbiibhi inyingi. ³⁸ Abhandu abho bhakaghendagha-ghendagha mu lungalangala na mu tughamba,

bhakiikalagha mu mbako na mu miina. Ichi-
isu chitakabhaghila ukuti abhandu abho bhi-
ikalagheemwo.

³⁹ Pamupeene nu kuti abhandu bhooshi
abho bhaabho tukushiyugha inongwa shaabho
bhakamwitikagha uChaala, poope ataliipo
naayumo yuuyo akapokeela shiisho uChaala
akafinga. ⁴⁰ UChaala akabhomba ulwo ku
nongwa iya kuti akabha atubhaatikiile imbombo
inyiisa ngaani ukuti utwe pamupeene nabho
tupokeele shila shiisho akafinga ukutupa.

12

Ukukonga ichifwanikisho icha Yeesu

¹ Ku nongwa iya kuti nuutwe tuli ni chilundilo
ichikulu icha bhakeeti bhaabho bhatushingu-
uliile, tututiishe twoshi tuutwo tukutushigh-
ila nu kushileka imbiibhi shiisho shikutugh-
wisha. Soona twikaakilaghe ukubhomba shi-
isho uChaala abhiikite mundaashi mumwitu
ungati mundu yuuyo akukinda ulubhilo ku
bhukifu. ² Tumuteshange uYeesu paapo ghwe
yuuyo akatwighulila isila iya kuti tumwitik-
aghe uChaala, soona ghwe yuuyo akutukasha
ukuti twendelelaghe ukumwitika uChaala uku-
fika pabhmalilo. Soona akakibha ubhufwe
pa chikobhekano chishita kufwa isoni ku
nongwa iya lusekelo luulwo lukabha mundaashi
mumwake. Ulu iikiile kulubhafu ulwa kumwisa
ulwa chitengu icha bhunyafyale ubhwa Chaala,
pabhuyo ubhwa lughindikiko ngaani.

³ Inong'onagha shiisho shikamwagha uYeesu na muumwo akakibhagha ku shila shiisho abhabhomba mbiibhi bhakamukaanikagha. Po ku nongwa iyo, ikashanga ukuti manye mulitaghe ukumwitika uChaala. ⁴ Pamupeene nu kuti mukwikaakila ukushipoota imbiibhi, poope mukaali mutalwile ubhwite ukufika ukukupula ibhanda lyinyu. ⁵ Kali, mwibhitwe amashu ghala ghaagho uChaala akabhabhuulagha umwe mwe bhaana bhaake bhwo akubhakasha? Paapo uChaala akayugha akati,

“Ghwe mwana ghwangu, pulikisha!

Manye ushifuuyaghe shiisho uMalafyale ghwako akukusoka,
 soona ikashanga linga akukukemela pala paapo kusobha.

⁶ Paapo uChaala akumupa ulufundo umundu ghweshi yuuyo umwene amughanite.

Soona, uChaala akumupa ulufundo umundu ghweshi yuuyo umwene akumwitika ukubha mwana ghwake.”✧

⁷ Po kibhagha bhwo uChaala akubhafunda. Akubhomba ulwo ku nongwa iya kuti mwe bhaana bhaake. Paapo ataliipo umwana naayumo yuuyo atakufundighwa nu ghwise.

⁸ UChaala akubhafunda abhaana bhaake bhooshi. Po linga uChaala atakubhafunda, mumanye ukuti umwe mwe bhosoosi, mutaa bhaana bhaake. ⁹ Linga tukabhaghindikagha abhapaapi bhiitu abha pa chiisu ichi bhaabho bhakatufundagha, kali, tutakulondighwa

✧ **12:6** 12:5-6 Fimanyisho ifya Solomooni 3:11-12

ukumughindika ngaani uChaala uTaata ghwitu yuuyo ali kumwanya ukuti tubhange nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila? ¹⁰ Abhapaapi bhiitu abha pa chiisu ichi bhakutufunda ku kabhalilo akapimba ukukongana na muumwo bhakwinong'onela ukuti kiisa. Loole uChaala akutufunda ku nongwa yiitu yutwetwe ukuti tubhe pamupeene naghwe mu bhwelu bhwake. ¹¹ Naayumo umundu yuuyo akuhobhoka bhwo akufundighwa, loole akuswimaana. Loole bhala bhaabho bhamanyiile ukubha na kayiilo akiisa ku sila iya kufundighwa, bhakubha nu lutengaano nu kubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala.

¹² Po tukashange utukono twinyu tuutwo twonywa ni fipeefu fyinyu fiifyo fikutetema.✧
¹³ Ghendagha mu sila shiisho shigholokite ukuti chiicho chilemale manye chifulalaghe, loole chipolaghe.✧

Isoki ku bhiitiki

¹⁴ Mwe bhiitiki bhanyiitu, ikaakilagha ukwikala ku lutengaano na bhandu bhooshi. Soona ikaakilagha ukubha bheelu mu bhwumi bhwinyu paapo ataliipo umundu yuuyo abhaghiile ukumubhona uChaala chishita kubha mwelu. ¹⁵ Mubhange maaso ukuti manye abhangeepo umundu ughwa kupootwa ukuchaagha ichisa icha Chaala. Manye abhangeepo umundu yuuyo ali ungati mushu umukali ughwa likokwe. Umundu isa uyo, akubhatamya nu kunyasha

✧ **12:12** 12:12 Yesaaya 35:3 ✧ **12:13** 12:13 Fimanyisho ifya Solomooni 4:26

indumbula isha bhandu abhingi. ¹⁶ Mubhange maaso ukuti manye abhangeepo umundu yuuyo mushipani pamu atakumughindika uChaala isa uEesabhu. Umwene akaghulisha ubhwosongo ubhwa kubha mwana ughwa kwanda uku-paapighwa ku nongwa iya findu ifya kabhalilo kamukeeneeshe.✧ ¹⁷ Nuumwe mumeenye ukuti na bhwo uEesabhu akulonda ukuti ughwise amusaye isa muumwo shikulondighwa ku mwana ughwa kwanda ukupaapighwa, ughwise akakaana. Pamupeene nu kuti uEesabhu akalila leka, poope ughwise atakamusaya ku nongwa iya kuti uEesabhu akakaabha ukwilaata kwa ghwise.

¹⁸ Umwe mutafikite pa kaghamba isa aka Sinaayi kaako abhandu bhahbhangiile ukukapalamaasha. Mutafikite pa kaghamba isa ako kaako kakaakagha umulilo, kaako kakabha ni chiisi ichikulu ni chikungu ichikali ngaani. ¹⁹ Soona mutafikite pabhuyo paapo aBhaisilaeli bhakapulika bhwo amalongi ghakulila ku ishu ilya pamwanya ilya Chaala. Bhwo bhaapulika ishu lila, aBhaisilaeli bhakooghopa leka, bhakamusuuma ngaani uMoose ukuti uChaala manye ayughaghe nabho soona. ²⁰ Paapo uChaala akalaghila akati, “Nalinga chikanu pamu mundu yuuyo aakapalamaasha akaghamba aka, akulondighwa ukukomighwa na mayondo nu kufwa.”✧ Bhwo bhaapulika isho, bhakooghopa leka. ²¹ Shooshi shiisho

✧ **12:16** 12:16 Bhwandilo 25:27-34 ✧ **12:20** 12:20 Bhufumilo 19:12-13; Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 5:25-27

shikabhoneka pa kaghamba aka Sinaayi shikabhooghofya leka abhandu nu Moose akayugha akati, “Ingutetema leka ku nongwa iya bhwogha.”✧

²² Loole umwe mwafika pa kaghamba aka Siyooni,* pa kaaya aka Yelusaleemu aka kumwanya. Akaaya ako kaaya aka Chaala yuuyo mwumi. Mu kaaya ako bhabhunganite ku lusekelo abhandumi abhoelufu na bhoelufu. ²³ Umwe mwafika pa lukomaano ulukulu ulwa bhiitiki bhooshi bhaabho uChaala akubhiitisha ukubha bhaana bhaake abha kwanda ukupaapighwa. Abhiitiki abho ingamu shaabho shisimbiighwe kumwanya. Mwafika pandaashi pa Chaala yuuyo Mulongi ughwa bhandu bhooshi na pandaashi pa bhandu abhiisa bhaabho uChaala akabheelufya. ²⁴ Umwe mwafika kwa Yeesu yuuyo akubhafwania abhandu nu Chaala mu lwitikano ulupya. Ibhanda lyake liilyo likakupuka pa chikobhekano ku nongwa iya mbiibhi shiitu, litaa lya kutaanisha isa ilya Aabheli lila.✧

²⁵ Po mumupulikishange yuuyo akubhasoka. Paapo uChaala akabhapa ulufundo ulukulu abhosekulu bhiitu bhaabho bhakakaanagha ukumupulika uMoose bhwo akubhasoka. Kali, inditukapone bhuleele linga tutakumupulika uChaala bhwo akutusoka? ²⁶ Akabhalilo kala kaako aBhaisilaeli bhakapulika bhwo uChaala akuyugha pa kaghamba aka Sinaayi, ichiisu chooshi chikayungaana. Loole ulu afingite

✧ **12:21** 12:21 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 9:19

* **12:22** 12:22 Akaghamba aka Siyooni Kwo kuti, Yelusaleemu, akaaya akeelu aka Chaala. ✧ **12:24** 12:24 Bhwandilo 4:10-11

atiile, “Indiingachiyungaanie ichiisu soona, in-
 daaingachiyungaanie ichiisu cheene loole na
 kumwanya.”✧ ²⁷ Ishu ilyo liilyo likuti, “Soona”
 likulangisha pabhwelu ukuti utundu twoshi tu-
 utwo uChaala akatupela pa chiisu ichi, indi-
 akatuyungaanie nu kututiisha ukuti tushaale
 utundu tula tuutwo tutabhangiile ukuyungaana.
²⁸ Po tumupaalishange uChaala paapo atwitikite
 ukuti tubhe mu chitangalala chaake chiicho
 chitakuyungaana. Ku nongwa iyo tumwipuu-
 taghe uChaala ku sila yiiyo yikumuhobhosha
 na ku lughindiko. ²⁹ Paapo uChaala ghwitu ali
 ungati mulilo umukali ghuughwo ghukupemba
 nu kulungusha lwoshi.

13

Muumwo shikulondighwa ukumuhobhosha uChaala

¹ Endelelagha ukughanana mwibheene-
 bheene isa muumwo shikulondighwa ku
 bhiitiki. ² Soona endelelagha ukubhapokeela
 abhaheesha mu nyumba shiinyu, paapo ku sila
 iya kubhomba ulwo, abhandu bhamu bhak-
 abhapokeela abhandumi abha Chaala chishita
 kumanya. ³ Bhakumbukaghe bhala bhaabho
 bhapinyiighwe mu nyumba iya bhapinyiighwa,
 mubhange ungati numwe mupinyiighwe
 pamupeene nabho. Bhakumbukaghe bhala
 bhaabho bhakutaamighwa, mubhange ungati
 numwe mukutaamighwa pamupeene nabho.

✧ **12:26** 12:26 Hagaayi 2:6

4 Ubhweghi bhukulondighwa ukughindikighwa na bhandu bhooshi, soona umulume nu mukashi bhiiyeepushange nu bhushipani paapo uChaala indiakabhalonge abhandu bhooshi bhaabho bhakubhomba ubhushipani. ⁵ Manye mubhange ni finyonywa ifibhiibhi ifya kushighana indalama, loole mwiylaniange na tuutwo muli natwo. Paapo uChaala akayugha akati, “Indaaingakuleke pamu indaaingakwibhwe naalumo.”[✧] ⁶ Yo yiiyo nongwa iyi tubhaghiile ukuyugha chishita bhwogha ukuti,

“UMalafyale ghwe yuuyo akuunyaafwa une, indakwoghopa naakamu.

Kali, umundu indiaambombe kooni?”[✧]

⁷ Bhakumbukaghe abhalongoshi bhala bhaabho bhakabhamanyishanga ishu ilya Chaala. Inong'onagha imbombo shaabho inyiisa shila shiisho bhakashibhombagha mu bhwumi bhwabho nu kukonga ulwitiko lwabho. ⁸ UYeesu Kilisiti atakusanuka. Umwene ali isa muumwo akabha kubhwandilo, akabhalilo aka na bhwila na bhwila. ⁹ Manye mufikongaghe ifimanyisho ifiheesha ifya luko nu luko. Paapo amaka agha ndumbula shiinyu ghatakufuma mu ndaghilo isha findu shiisho shitakubhaafwa naakamu bhaabho bhakushikonga, loole ghakufuma mu chisa icha Chaala.

¹⁰ Tuli ni chighemo chiicho abhapuuti bhaabho bhakumubhombela uChaala mu itembe, bhatak-witikishighwa ukulya ifyabhupe fiifyo fili pa

✧ **13:5** 13:5 Ngumbusho isha Ndaghilo isha Moose 31:6, 8

✧ **13:6** 13:6 Sabhuli 118:6

chighemo icho. ¹¹ Ukukongana ni ndaghilo isha Moose, umupuuti usongo akeeghagha ibhanda ilya finyamaana nu kufumya Pabhwelu pa Pabhwelu ukuti uChaala abhahobhokele abhandu imbiibhi shaabho. Loole akeeghagha inyama isha finyamaana ifyo nu kushipemba kuuse ku bhuyo bhula. ¹² Yo yiiyo nongwa iyi uYeesu ghwepe akataamighwa nu kughoghighwa kuuse ku mulyango umukulu ughwa mu kaaya aka Yelusaleemu, ukuti abheelufye abhandu imbiibhi shaabho ku sila iya libhanda lyake. ¹³ Po nuutwe tumukonge kuuse ku mulyango ughwo nu kukibha ukukoshighwa isoni isa muumwo ghwepe akakibha. ¹⁴ Paapo pa chiisu ichi tutali na kaaya aka bhwila na bhwila, loole tukulindilila ukubhuuka ukwingila mu kaaya aka kumwanya amashiku ghaagho ghakwisa.

¹⁵ Ku sila iya Yeesu, twendelelaghe ukumu-paala uChaala. Paapo amashu ghiitu agha kuyipaala ingamu yaake ghagheliile ni fyabhupe fiifyo tukumufumishikisha. ¹⁶ Endelelagha ukubhaafwa abhanyiinyu nu kwafwana nabho utundu tuutwo muli natwo, paapo ukubhomba ulwo, cho chiicho chabhupe chiicho chikumuhobhosha uChaala.

¹⁷ Bhapulikaghe abhalongoshi bhiinyu nu kukonga shiisho bhakubhalaghila paapo bho bhaabho bhakwendelela ukubhasunga umwe chishita kulita. Abheene indibhakalingaanie imbombo yaabho pandaashi pa Chaala. Po bhapulikaghe ukuti bhabhombaghe imbombo yaabho ku lusekelo paapo linga mutakubhapulika, indibhabhombaghe imbombo ku bhuswimaane, ni

mbombo yaabho iyo yitaayibhaafwange umwe naakamu. ¹⁸ Endeledagha ukutwipuutila. Tuli nu bhwanalooli ukuti indumbula shiitu shi-takutulonga naakamu paapo tukwikaakila ukub-homba shiisho sha nalooli ku bhandu bhooshi. ¹⁹ Ingusuuma muunyiipuutilaghe kwa Chaala ukuti niise kukwinyu lubhilo.

Amashu agha bhumalilo

²⁰ UChaala yuuyo akutupa ulutengaano akamushuusha uMalafyale ghwitu uYeesu, uMuliishi uSongo ughwa bhonang'ooshi ku nongwa iya kuti akakupula ibhanda lyake liilyo likushimikisha ulwitikano ulwa bhwila na bhwila. ²¹ Umwene uChaala abhapange amaka agha kubhomba shiisho bhwithane bhwake, abhombaghe mu ndumbula shiinyu shiisho shikumuhobhosha pandaashi papaake ku sila iya Yeesu Kilisiti. Ubhukulumba bhubhange kukwake bhwila na bhwila. Amenii.

²² Mwe bhiitiki bhanyiitu, ingubhasuuma ngaani mughakongaghe amashu agha kub-hakasha ghaagho naabhasimbila mwa kalata uyu ku bhupimba. ²³ Ingulonda mumanye ukuti umwitiki umunyiitu uTiimoti bhamwabhwile ukufuma mu nyumba iya bhapinyighwa. Linga iisa lubhilo panu paapo indi, indiingiise naghwe kukwinyu ukuti tubhalamuke.

²⁴ Bhalamukaghe abhalongoshi bhooshi na bhiitiki bhooshi bhaabho muli nabho ukwo. Ab-hiitiki ukufuma mu chiisu icha Itaaliya bhakub-halamuka. ²⁵ Ingusuuma ukuti ichisa icha Chaala chibhange pamupeene numwe mweshi.

ULwitikano uLupya
Ndali: ULwitikano uLupya (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ndali)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

0c64549c-02c3-5ec7-a6a9-89d039705d73